



ZUCHTBESCHEINIGUNG

Deutscher Holsteiner Verband e.V.

Überschriften: **Headings:** **titre:**

Tier animal
 Vater des Tieres sire
 Mutter des Tieres dam
 Vater vom Tier paternal grand sire
 Mutter vom Tier maternal grand sire
 Mutter vom Tier maternal grand dam

Alle Zuchtwerte ermittelt durch vit und offiziell festgesetzt durch die zuständige Landesbehörde.
 All breeding values are determined by vit and officially recognized by the relevant state authority.
 Toutes les valeurs génétiques déterminées par vit et confirmées par l'autorité responsable du Land.

Hinweis: Identification: Ohrmarke
Notice: Identification: ear tag
Indication: Identification: marque auriculaire

Belegung	servicing	accouplement	Name	name	nom
Besitzer	owner	éleveur propriétaire	Nummer	number	numéro
Bulle	sire	taureau	Rasse	breed	race
Datum	date	date	Siegel	seal	cachet
Ein. (= Einstufung)	type classification	classification	Unterschrift	signature	signature
Geboren	born	né(e)	Vater	father	père
Gen. (= genet. Besonderheiten)	specific genetic characteristics	caractéristiques génétiques	V.M.M.	PGDD	MGMP
Geschlecht	sex	sexe	V.M.V.	PGDS	PGMP
L (= Leistung)	production	production	V.V.V.	PGSD	MGPP
Letzte Kalbung	last calving	dernier vêlage	ZB-Nr.	PGSS	PGPP
M.M.M.	MGDO	MGMM	Zuchtbuch	herdbook-number	herd-book number
M.M.V.	MGDS	PGVM	Züchter	breeder	éleveur naisseur
M.V.M.	MGSD	MSPM	Zw (= Zuchtwert)	breeding value	valeur génétique
M.V.V.	MGSS	PGPM			
Mütter	dam	mère			